# Tradução de referência em português (Portugal)

## HAAS+SOHN

Tradução automática não oficial. Requer revisão técnica e linguística.

Esta tradução não constitui um novo certificado do fabricante.

A tradução baseia-se no texto do documento original. Conservam-se marcas, modelos, códigos e valores técnicos.

O texto foi reorganizado para evitar cortes. As imagens, os esquemas e a paginação originais são conservados no documento original completo.

ID: pdf_508bb85b25e32e44440c

SHA-256: 508bb85b25e32e44440c92962852ef35035bbc92a1368bec61203d2601eed606

## Página original 1

| Texto original | Português (Portugal) |
|---|---|
| Prohlášení o vlastnostech podle nařízení EU 305/2011 | Declaração de desempenho de acordo com o Regulamento (UE) n.º 305/2011. |
| CZ142-2013/CPR | CZ142-2013/CPR |
| 1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: | 1. Código de identificação único do tipo de produto: |
| Spotřebič na pevná paliva bez dodávky teplé vody dle DIN EN 13240 | Aparelho a combustível sólido sem fornecimento de água quente, de acordo com a DIN EN 13240 |
| 2. Identifikace stavebního výrobku: | 2. Identificação do produto de construção: |
| Krbová kamna na dřevo a ekobrikety typ: PINEROLO | Fogão a lenha e briquetes ecológicos tipo: PINEROLO |
| Zatřídění krbových kamen dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a). | Classificação dos recuperadores de calor a lenha de acordo com a norma EN 13240/A2 (quadro 1, classificação do aparelho - 1a). |
| 3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací: | 3.º Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada relevante: |
| Krbová kamna PINEROLO jsou určena k přitápění a vytápění obytných a společenských místností. | As lareiras PINEROLO são concebidas para aquecimento adicional e para aquecer salas de estar e áreas comuns. |
| Kamna nejsou určena pro nepřetržitý provoz Zatřídění krbových kamen je provedeno dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a). | O fogão não se destina a um funcionamento contínuo. A classificação dos recuperadores de calor de lareira é feita de acordo com a norma EN 13240/A2 (quadro 1, classificação dos aparelhos - 1a). |
| 4. Kontaktní adresa výrobce: | 4. Endereço de contacto do fabricante: |
| HAAS+SOHN Rukov s.r.o. | HAAS+SOHN Rukov s.r.o. |
| IČ: 62740989 | IČ: 62740989 |
| ul. SNP 474/7 408 01 Rumburk Česká republika | Rua SNP 474/7 408 01 Rumburk República Checa |
| telefon: +420 412 379 999 | telefon: +420 412 379 999 |
| fax: +420 412 379 998 | fax: +420 412 379 998 |
| E-mail: infocz@haassohn.com | E-mail: infocz@haassohn.com |
| 5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků: | 5.º Sistema de avaliação e verificação da constância do desempenho dos produtos de construção: |
| Dle systému 3 (příloha V, bod 1.4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. 3. 2011) | De acordo com o sistema 3 (Anexo V, ponto 1.4 do Regulamento (UE) n.º 305/2011 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9. 3. 2011 ) |
| 6. Na výrobky se vztahuje harmonizovaná norma: | 6. Os produtos estão abrangidos pela norma harmonizada: |
| EN 13240:2001 /A2:2004, posouzení podle systému 3, provedl oznámený subjekt 1625 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lipperfeld 34 b, 46047 Oberhausen a vydal protokol o počáteční zkoušce typu č. RRF – 40 13 3244 pro krbová kamna s typovým označením PINEROLO ze dne 8.4.2013. | A avaliação de acordo com a norma EN 13240:2001 /A2:2004, segundo o sistema 3, foi realizada pelo organismo notificado 1625 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lipperfeld 34 b, 46047 Oberhausen, que emitiu o relatório de ensaio de tipo inicial n.º RRF – 40 13 3244 para a lareira com a designação PINEROLO, datado de 8.4.2013. |

| Texto original | Português (Portugal) |
|---|---|
| 900 500 199 0000 | 900 500 199 0000 |
| Základní technické údaje krbových kamen | Dados técnicos básicos de recuperadores de calor a lenha |
| Dosažený tepelný výkon (100%) [kW] | Potência térmica atingida (100%) [kW] |
| 6,4 | 6,4 |
| Snížený tepelný výkon (33%) [kW] | Redução da potência térmica (33%) [kW] |
| 3,0 | 3,0 |
| Max. dávka paliva pro přiložení [kg/h] | Dose máxima de combustível para adição [kg/h] |
| 1,6 | 1,6 |
| Průměrná tep. spalin za hrdl. kouřovodu [°C] | Temperatura média dos gases de combustão após a saída dos gases de combustão [°C] |
| 300 | 300 |
| Hmotnostní průtok suchých spalin [g/s] | Taxa de fluxo mássico de gás de combustão seco [g/s] |
| 5,4 | 5,4 |
| Energetická účinnost [%] | Eficiência energética [%] |
| 81,5 | 81,5 |
| Koncentrace CO při 13% O2 (%) | Concentração de CO a 13% de O2 (%) |
| 0,07 | 0,07 |
| Použitelná paliva: dřevo | Combustíveis utilizáveis: madeira |
| Minimální tah komína v hrdle kouřovodu | Tiragem mínima da chaminé no gargalo da conduta. |
| 12 Pa | 12 Pa |
| Průměr kouřovodu | Diâmetro da conduta de fumos |
| 150 mm | 150 mm |
| Vyústění kouřovodu | Saída de chaminé |
| Vertikální / horizontální | Vertical/horizontal |
| Dřevo | Madeira |
| Hmotnost | Peso |
| 179/197 kg | 179/197 kg |

## Página original 2

| Texto original | Português (Portugal) |
|---|---|
| 7. Deklarované vlastnosti | 7. Propriedades declaradas |
| Harmonizovaná technická specifikace | Especificação técnica harmonizada |
| EN 13240 | EN 13240 |
| Základní charakteristika | Características básicas |
| Vlastnosti | Características |
| Požární bezpečnost | Segurança contra incêndio |
| Vzdálenost od hořlavých materiálů | Distância dos materiais inflamáveis |
| Minimální vzdálenosti | Distâncias mínimas |
| zadní stěna = 100 mm strop = 1500 m | parede traseira = 100 mm teto = 1500 m |
| boční stěny = 150 mm čelní stěna = 800 mm | Paredes laterais = 150 mm; parede frontal = 800 mm |
| Riziko vypadnutí hořícího paliva | Risco de queda de combustível em chamas |
| Emise spalin | Emissões de escape |
| Viz. tabulka v bodě 2 | Consulte a tabela no ponto 2. |
| Povrchová teplota | Temperatura da superfície |
| Elektrická bezpečnost | Segurança elétrica |
| Max. pracovní tlak | Pressão máxima de trabalho |
| - | - |
| Teplota výstupních spalin | Temperatura dos gases de escape |
| Viz. tabulka v bodě 2 | Consulte a tabela no ponto 2. |
| Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla ) | Resistência mecânica (capacidade de carga do tubo de escape) |
| NPD | NPD |
| Tepelný výkon | Energia térmica |
| Jmenovitý výkon | Potência nominal |
| 6 kW | 6 kW |
| Výkon vytápění prostoru | capacidade de aquecimento do ambiente |
| - | - |
| Výkon ohřevu vody | capacidade de aquecimento de água |
| - | - |
| Energetická účinnost | Eficiência energética |
| Viz. tabulka v bodě 2 | Consulte a tabela no ponto 2. |

| Texto original | Português (Portugal) |
| --- | --- |
| 8. Výrobce uvedený v bodě 4 potvrzuje, že vlastnosti výrobků uvedeného v bodech 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7 | 8.º O fabricante referido no ponto 4 confirma que as características dos produtos referidos nos pontos 1 e 2 estão em conformidade com as características referidas no ponto 7. |
| V případě, že jsou kamna instalována v prostoru s hořlavými předměty C3 musí být vzdálenosti od hořlavých materiálů zdvojnásobeny. | Se o fogão for instalado num espaço com objetos inflamáveis C3, as distâncias dos materiais inflamáveis devem ser duplicadas. |
| Popis a určení výrobku: | Descrição e finalidade do produto: |
| Krbová kamna k místnímu (lokálnímu) vytápění nejrůznějších obytných místností. | Fogões a lenha para aquecimento localizados de várias salas de estar. |
| Připojení krbových kamen na komínový průduch smí být provedeno pouze se souhlasem kominického podniku a v souladu s ČSN 73 4201:2010. Nebo směrnicí platnou pro stát, kde budou kamna instalována. | A ligação de uma lareira a uma chaminé só pode ser feita com o consentimento de um limpa-chaminés e em conformidade com a norma ČSN 73 4201:2010 ou com a directiva em vigor no país onde a lareira vai ser instalada. |
| Jako paliva lze použít pouze paliva uvedené v bodě 2. Nesmí být použito uhlí, koks a domovní odpad. | Apenas os combustíveis listados no ponto 2 podem ser utilizados como combustíveis. O carvão, o coque e os resíduos domésticos não podem ser utilizados. |
| Pro provozování a instalaci krbových kamen je nutno dodržovat zásady požární ochrany, platné pro stát ve kterém budou kamna použita. | Ao operar e instalar uma lareira a lenha, é necessário seguir os princípios de proteção contra incêndios em vigor no país em que a lareira vai ser utilizada. |
| Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby. Provoz kamen vyžaduje občasnou obsluhu a dozor. | O aparelho só pode ser operado por adultos. O funcionamento do fogão requer um funcionamento ocasional e supervisão. |
| Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed 2 nebo podle příslušného ustanovení platného pro stát, kam budou kamna dodána (instalována). Při změně prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. při lepení lina, PVC, při práci s nátěrovými hmotami), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu. Dále je možné spotřebič používat až po důkladném odvětrání prostoru, nejlépe průvanem. | O aparelho pode ser utilizado num ambiente normal, de acordo com a norma ČSN 33 2000-1 ed. 2 ou de acordo com as disposições relevantes válidas no país onde o fogão será entregue (instalado). Ao alterar o ambiente, quando existe um risco temporário de incêndio ou explosão (por exemplo, ao colar linóleo, PVC ou ao trabalhar com tintas), o aparelho deve ser retirado de serviço com antecedência suficiente antes de o risco se concretizar. Além disso, o aparelho só pode ser utilizado após a completa ventilação do ambiente, preferencialmente através de tiragem. |
| Na spotřebič nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot. | Os objetos inflamáveis não devem ser colocados sobre o aparelho. |
| Spotřebič je nutné umístit tak, aby stál pevně na nehořlavém podkladu, přesahující půdorys kamen vpředu nejméně o 300 mm a po stranách o 100 mm. | O aparelho deve ser colocado de forma a ficar firme sobre uma superfície não inflamável, estendendo-se para além da área ocupada pelo fogão em pelo menos 300 mm na frente e 100 mm nas laterais. |
| Po každém delším přerušení provozu kamen je nutno před opětovným zatopením zkontrolovat průchodnost a čistotu komína, kouřovodu a spalovacího prostoru kamen. Dvířka musí být vždy uzavřena, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování popela. | Após cada interrupção prolongada do funcionamento do fogão, é necessário verificar a desobstrução e a limpeza da chaminé, da conduta de fumos e da câmara de combustão antes de o reacender. A porta deve permanecer sempre fechada, exceto durante o arranque, o reabastecimento e a remoção das cinzas. |
| Podrobnější podmínky provozu krbových kamen jsou uvedeny v Návodu na obsluhu a v Technickém listu. | Condições de funcionamento mais detalhadas para os fogões a lenha são fornecidas nas Instruções de Operação e na Ficha Técnica. |

| Texto original | Português (Portugal) |
| --- | --- |
| Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4. | Esta declaração de desempenho é emitida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante identificado no ponto 4. |
| V Rumburku dne 05.10.2015 | Em Rumburk, a 05.10.2015 |
| 900 500 199 0000 | 900 500 199 0000 |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Čistitelnost | facilidade de limpeza |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| Pass | Passar |
| 9. Ostatní: | 9. Outros: |

# Prohlášení o vlastnostech podle nařízení EU 305/2011

## CZ142-2013/CPR

**1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:**

Spotřebič na pevná paliva bez dodávky teplé vody dle DIN EN 13240

**2. Identifikace stavebního výrobku:**

**Krbová kamna na dřevo a ekobrikety typ: PINEROLO**

Zatřídění krbových kamen dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).

| **Základní technické údaje krbových kamen** | **Dřevo** | | |
|---|---|---|---|
| Dosažený tepelný výkon (100%) [kW] | 6,4 | | |
| Snížený tepelný výkon (33%) [kW] | 3,0 | | |
| Max. dávka paliva pro přiložení [kg/h] | 1,6 | | |
| Průměrná tep. spalin za hrdl. kouřovodu [°C] | 300 | | |
| Hmotnostní průtok suchých spalin [g/s] | 5,4 | | |
| Energetická účinnost [%] | 81,5 | | |
| Koncentrace CO při 13% $O_2$ (%) | 0,07 | | |
| Použitelná paliva: dřevo | | | |
| Minimální tah komína v hrdle kouřovodu | 12 Pa | | |
| Průměr kouřovodu | 150 mm | | |
| Vyústění kouřovodu | Vertikální / horizontální | | |
| Hmotnost | 179/197 kg | | |

**3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací:**

Krbová kamna PINEROLO jsou určena k přitápění a vytápění obytných a společenských místností.

Kamna nejsou určena pro nepřetržitý provoz

Zatřídění krbových kamen je provedeno dle EN 13240/A2 (tabulka 1, třídění spotřebičů - 1a).

**4. Kontaktní adresa výrobce:**

HAAS+SOHN Rukov s.r.o.
ul. SNP 474/7
408 01 Rumburk
Česká republika

IČ: 62740989
telefon: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com

**5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků:**

Dle systému 3 (příloha V, bod 1.4 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. 3. 2011)

**6. Na výrobky se vztahuje harmonizovaná norma:**

EN 13240:2001 /A2:2004, posouzení podle systému 3, provedl oznámený subjekt 1625 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lipperfeld 34 b, 46047 Oberhausen a vydal protokol o počáteční zkoušce typu č. RRF – 40 13 3244 pro krbová kamna s typovým označením PINEROLO ze dne 8.4.2013.

**7. Deklarované vlastnosti**

| | |
|---|---|
| Harmonizovaná technická specifikace | EN 13240 |
| Základní charakteristika | Vlastnosti |
| Požární bezpečnost | |
| Vzdálenost od hořlavých materiálů | Minimální vzdálenosti<br>zadní stěna = 100 mm strop = 1500 m<br>boční stěny = 150 mm čelní stěna = 800 mm |
| Riziko vypadnutí hořícího paliva | Pass |
| Emise spalin | Viz. tabulka v bodě 2 |
| Povrchová teplota | Pass |
| Elektrická bezpečnost | Pass |
| Čistitelnost | Pass |
| Max. pracovní tlak | - |
| Teplota výstupních spalin | Viz. tabulka v bodě 2 |
| Mechanická odolnost (nosnost odtahového hrdla ) | NPD |
| Tepelný výkon | |
| Jmenovitý výkon | 6 kW |
| Výkon vytápění prostoru | - |
| Výkon ohřevu vody | - |
| Energetická účinnost | Viz. tabulka v bodě 2 |

**8.** Výrobce uvedený v bodě 4 potvrzuje, že vlastnosti výrobků uvedeného v bodech 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7

**9. Ostatní:**

V případě, že jsou kamna instalována v prostoru s hořlavými předměty C3 musí být vzdálenosti od hořlavých materiálů zdvojnásobeny.

**Popis a určení výrobku:**

Krbová kamna k místnímu (lokálnímu) vytápění nejrůznějších obytných místností.

Připojení krbových kamen na komínový průduch smí být provedeno pouze se souhlasem kominického podniku a v souladu s ČSN 73 4201:2010. Nebo směrnicí platnou pro stát, kde budou kamna instalována.

Jako paliva lze použít pouze paliva uvedené v bodě 2. Nesmí být použito uhlí, koks a domovní odpad.

Pro provozování a instalaci krbových kamen je nutno dodržovat zásady požární ochrany, platné pro stát ve kterém budou kamna použita.

Obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby. Provoz kamen vyžaduje občasnou obsluhu a dozor.

Spotřebič smí být používán v obyčejném prostředí dle ČSN 33 2000-1 ed 2 nebo podle příslušného ustanovení platného pro stát, kam budou kamna dodána (instalována). Při změně prostředí, kdy by mohlo vzniknout přechodné nebezpečí požáru nebo výbuchu (např. při lepení lina, PVC, při práci s nátěrovými hmotami), musí být spotřebič včas před vznikem nebezpečí vyřazen z provozu. Dále je možné spotřebič používat až po důkladném odvětrání prostoru, nejlépe průvanem.

Na spotřebič nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot.

Spotřebič je nutné umístit tak, aby stál pevně na nehořlavém podkladu, přesahující půdorys kamen vpředu nejméně o 300 mm a po stranách o 100 mm.

Po každém delším přerušení provozu kamen je nutno před opětovným zatopením zkontrolovat průchodnost a čistotu komína, kouřovodu a spalovacího prostoru kamen. Dvířka musí být vždy uzavřena, vyjma uvádění do provozu, doplňování paliva a odstraňování popela.

Podrobnější podmínky provozu krbových kamen jsou uvedeny v Návodu na obsluhu a v Technickém listu.

**Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.**

HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.
408 01 RUMBURK, SNP 474
IČ: 62740989, DIČ: CZ62740989
-5-

V Rumburku dne 05.10.2015

Ing. Petr Bár
Technický ředitel

# Vyhlásenie o vlastnostiach podľa nariadenia EÚ 305/2011

## SK142-2013/CPR

**1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:**

Spotrebič na pevné palivá bez dodávky teplej vody podľa DIN EN 13240

**2. Identifikácia stavebného výrobku:**

**Krbové kachle na drevo, ekobrikety typ: PINEROLO**

Zatriedenie krbových kachieľ podľa EN 13240/A2 (tabuľka 1, triedenie spotrebičov – 1a).

| **Základné technické údaje krbových kachieľ** | **Dřevo** | | |
|---|---|---|---|
| Dosiahnutý tepelný výkon (100 %) [kW] | 6,4 | | |
| Znížený tepelný výkon (70 %) [kW] | 3,0 | | |
| Max. dávka paliva na priloženie [kg/h] | 1,6 | | |
| Priemerná tep. spalín za hrdl. dymovodu [°C] | 300 | | |
| Hmotnostný prietok suchých spalín [g/s] | 5,4 | | |
| Energetická účinnosť [%] | 81,5 | | |
| Koncentrácia CO pri 13 % $O_2$ (%) | 0,07 | | |
| Použiteľné palivá: drevo, ekobrikety | | | |
| Minimálny ťah komína v hrdle dymovodu | 12 Pa | | |
| Priemer dymovodu | 150 mm | | |
| Vyústenie dymovodu | Vertikální / horizontální | | |
| Hmotnosť | 179/197 kg | | |

**3. Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:**

Krbové kachle PINEROLO sú určené na prikurovanie a vykurovanie obytných a spoločenských miestností.

Kachle nie sú určené pre nepretržitú prevádzku

Zatriedenie krbových kachieľ je vykonané podľa EN 13240/A2 (tabuľka 1, triedenie spotrebičov – 1a).

**4. Kontaktná adresa výrobcu:**

HAAS+SOHN Rukov s. r. o.
ul. SNP 474/7
408 01 Rumburk
Česká republika

IČO: 62740989
telefón: +420 412 379 999
fax: +420 412 379 998
E-mail: infocz@haassohn.com

**5. Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov:**

Podľa systému 3 (príloha V, bod 1.4 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 305/2011 zo dňa 9. 3. 2011)

**6. Na výrobky sa vzťahuje harmonizovaná norma:**

EN 13240:2001 /A2:2004, posúdenie podľa systému 3, provedl oznámený subjekt 1625 Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, Im Lipperfeld 34 b, 46047 Oberhausen a vydal protokol o počiatočnej skúške typu č. RRF – 40 13 3244 pre krbové kachle s typovým označením PINEROLO zo dňa 8.4.2013.

**7. Deklarované vlastnosti**

| | |
|---|---|
| Harmonizovaná technická špecifikácia | EN 13240 |
| Základná charakteristika | Vlastnosti |
| Požiarna bezpečnosť | |
| Vzdialenosť od horľavých materiálov | Minimálne vzdialenosti<br>zadná stena = 100 mm strop = 1500 mm<br>bočné steny = 150 mm čelná stena = 800 mm |
| Riziko vypadnutia horiaceho paliva | Pass |
| Emisie spalín | Pozrite tabuľku v bode 2 |
| Povrchová teplota | Pass |
| Elektrická bezpečnosť | Pass |
| Čistiteľnosť | Pass |
| Max. pracovný tlak | - |
| Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone | Pozrite tabuľku v bode 2 |
| Mechanická odolnosť (nosnosť odťahového hrdla) | NPD |
| Tepelný výkon | |
| Menovitý výkon | 6 kW |
| Výkon vykurovania priestoru | - |
| Výkon ohrevu vody | - |
| Energetická účinnosť | Pozrite tabuľku v bode 2 |

**8.** Výrobca uvedený v bode 4 potvrdzuje, že vlastnosti výrobku uvedeného v bodoch 1 a 2 sú v zhode s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

**9. Ostatné:**

V prípade, že sú kachle inštalované v priestore s horľavými predmetmi C3, musia byť vzdialenosti od horľavých materiálov zdvojnásobené.

**Popis a určenie výrobku:**

Krbové kachle na miestne (lokálne) vykurovanie najrôznejších obytných miestností.

Pripojenie krbových kachieľ na komínový prieduch smie byť vykonané iba sa súhlasom kominárskeho podniku a v súlade s ČSN 73 4201:2010, alebo smernicou platnou pre štát, kde budú kachle inštalované.

Ako palivo je možné použiť iba palivá uvedené v bode 2. Nesmie byť použité uhlie, koks a domový odpad.

Pre prevádzkovanie a inštaláciu krbových kachieľ je nutné dodržiavať zásady požiarnej ochrany, platné pre štát v ktorom budú kachle použité.

Obsluhu spotrebiča smú vykonávať iba dospelé osoby. Prevádzka kachieľ vyžaduje občasnú obsluhu a dozor.

Spotrebič smie byť používaný v obyčajnom prostredí podľa ČSN 33 2000-1 ed. 2 alebo podľa príslušného ustanovenia platného pre štát, kam budú kachle dodané (inštalované). Pri zmene prostredia, kde by mohlo vzniknúť prechodné nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu (napr. pri lepení linolea, PVC, pri práci s náterovými hmotami), musí byť spotrebič včas pred vznikom nebezpečenstva vyradený z prevádzky. Ďalej je možné spotrebič používať až po dôkladnom odvetraní priestoru, najlepšie prievanom.

Na spotrebič nesmú byť kladené predmety z horľavých hmôt.

Spotrebič je nutné umiestniť tak, aby stál pevne na nehorľavom podklade, presahujúci pôdorys kachieľ vpredu najmenej o 300 mm a po stranách o 100 mm.

Po každom dlhšom prerušení prevádzky kachieľ je nutné pred opätovným zakúrením skontrolovať priechodnosť a čistotu komína, dymovodu a spaľovacieho priestoru kachieľ. Dvierka musia byť vždy uzatvorené, okrem uvádzania do prevádzky, doplňovania paliva a odstraňovania popola.

Podrobnejšie podmienky prevádzky krbových kachieľ sú uvedené v Návode na obsluhu a v Technickom liste.

**Toto vyhlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.**

HAAS + SOHN Rukov, s.r.o.
408 01 RUMBURK, SNP 474
IČ: 62740989, DIČ: CZ62740989
-5-

V Rumburku dňa 05. 10. 2015

Ing. Petr Bár
Technický riaditeľ